

Department of Foreign Affairs  
and International Trade



Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

OTTAWA, ONTARIO  
K1A 0G2

16 April 1997

Mr. Murray Clamen  
Acting Secretary, Canadian Section  
International Joint Commission  
100 Metcalfe Street, 18th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1P 5M1

Dear Mr. Clamen:

I am transmitting to you herewith the request to the International Joint Commission, concerning environmental challenges of the 21st century, which was made in the context of the recent visit of the Prime Minister to Washington to meet with the President of the United States of America.

The governments look forward to the Commission's response.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'David Preston'.

David Preston  
Director  
U.S. Transboundary Division

## **ENVIRONMENTAL CHALLENGES OF THE 21ST CENTURY**

The Governments of the United States of America and Canada have agreed to request the advice of the International Joint Commission on how the Commission itself might best assist the Parties to meet the environmental challenges of the 21st century within the framework of their treaty responsibilities.

The governments affirm that the International Joint Commission, under the Boundary Waters Treaty of 1909 and the Revised Great Lakes Water Quality Agreement of 1978, and through its various Boards of Control and its Water and Air Quality Boards, has assisted the United States and Canada in establishing the best environmental relationship of any two countries in the world.

The Governments of Canada and the United States of America reaffirm their commitment to the IJC and its important role in fostering cooperative action in support of the health and well-being of their citizens and the natural ecosystems along the border. The governments recognize that these ecosystems constitute an environmental and economic resource of tremendous value that must be conserved and protected into the next century and in perpetuity for the mutual benefit of present and future generations of both countries.

The governments further recognize that the environmental challenges faced collectively by our peoples have grown in size and complexity, requiring strengthened collaborative action.

With a view toward confronting these challenges, the Governments of the United States and Canada request the International Joint Commission, in consultation with government and others that the IJC deems appropriate, to examine its important mission in the light of relevant agreements and references, and to provide to the parties, within the next six months, proposals on how the Commission might best assist the parties to meet the environmental challenges of the 21st century within the framework of their treaty responsibilities.

## **LES DÉFIS ENVIRONNEMENTAUX DU XXI<sup>e</sup> SIÈCLE**

Le gouvernement des États-Unis d'Amérique et celui du Canada ont convenu de demander à la Commission mixte internationale de quelle manière elle pourrait le mieux aider les Parties à relever les défis environnementaux du XXI<sup>e</sup> siècle dans le cadre des responsabilités que leur confère le traité.

Les gouvernements affirment que la Commission mixte internationale, conformément au Traité des eaux limitrophes de 1909 et à la Révision de l'Accord de 1978 relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs, et par le biais de ses divers conseils de réglementation et de ses conseils de la qualité de l'air et de l'eau, a aidé les États-Unis et le Canada à nouer les meilleures relations bilatérales d'ordre environnemental du monde entier.

Les gouvernements du Canada et des États-Unis d'Amérique réitèrent leur engagement face à la CMI et rappellent son rôle important dans la promotion d'actions coopératives visant la santé et le bien-être de leurs populations et de leurs écosystèmes naturels frontaliers. Les gouvernements reconnaissent que ces écosystèmes sont une ressource environnementale et économique extrêmement précieuse qui doit être conservée et protégée, pendant le prochain siècle et les suivants, pour l'avantage mutuel des populations présentes et futures des deux pays.

Les gouvernements reconnaissent en outre que, les problèmes environnementaux auxquels doivent faire face collectivement nos deux pays étant toujours plus grands et plus complexes, leur résolution exige une collaboration encore plus poussée.

Afin de s'attaquer à ces problèmes, les gouvernements des États-Unis d'Amérique et du Canada prient la CMI, en consultation avec eux-mêmes et d'autres organes que la Commission jugera approprié d'inclure, d'étudier son importante mission à la lumière des ententes et renvois pertinents, et de présenter aux Parties, d'ici à six mois, des propositions quant à la manière dont elle pourrait le mieux les aider à relever les défis environnementaux du XXI<sup>e</sup> siècle dans le cadre des responsabilités conférées par le traité.